

会 議 所 ニ ュ ー ス

ホームページアドレス <http://www.beppu-cci.or.jp/>

豊かな自然と潤いのある
生活をサポートします。



地域をみつめ 未来をみつめ

大分銀行



ワイワイ市で賑わう別府駅前通り

- ◆ 通販・販促相談会を開催
通信販売で売上をUP 2
- ◆ 中小企業の安心をサポート！
*退職金共済制度活用セミナーのお知らせ... 2
- ◆ 議員異動等のお知らせ 2
- ◆ 別府夏の宵まつり
*ワイワイ市 3
*納涼音頭大会 3
- ◆ 今年度もインターンシップを実施 3
中小企業相談所
*7・8月のマル経資金 4
*無料相談会のお知らせ 4
- ◆ 従業員永年勤続者表彰式並びに永年会員
感謝状贈呈式開催のお知らせ 4
- ◆ 商業部会『がんばる企業に歴史あり！』
*伝統の味を守り続けて...
(三嶋堂製菓) 5
- ◆ ジョブカフェおおいた別府サテライト
*出張相談会のお知らせ 6
- ◆ 人権問題出前講座の開催 6
- ◆ 平成24年度後期技能検定試験のお知らせ... 6
- ◆ 福利厚生サービス事業
*3T-MRI脳ドックのご案内 7
- ◆ 10月1日より「悩まず どんとこい労働相談」
週間 8
- ◆ 健康づくり推進課
*「快適な睡眠のための7箇条」..... 8

別府商工会議所

〒874-8588

大分県別府市北浜2-9-1
トキハ別府店7階

TEL:0977-25-3311 FAX:0977-26-2232
URL:<http://www.beppu-cci.or.jp/>
E-Mail:webmaster@beppu-cci.or.jp

通販・販促相談会を開催

通信販売で売上UPを目指す 赤松氏「綿密な設計図を作り込んでいく」

本所中小企業相談所は、七月十日「通販・販促個別相談会」を開催した。

同相談会は、販売促進に寄与することを目的に開催したもので、今回が初の試み。

講師に、通販コンサルタントとしてこの十年間で五百社の通販会社と関わった中小企業ネットワーク支援事業の専門家である赤松雄二氏を招き、一事業所三十分単位で個別に相談を行った。

すでにネット通販を行っている事業所や検討中の事業所、新製品を効果的に売り出したい事業所など、七事業所が相談に訪



講師の赤松雄二氏



熱心に話を聴く相談者

れ、主に、ネット通販をしているが思うように売上が伸びない、ネット通販を始める上での注意点、すでに運営している通販HPの検証についてなどの相談が寄せられた。

赤松氏は「ネット通販の分野は、安易に業者に全てを依頼し、サイトを構築しても結果が付いてこない場合が多い。ネット通販を販売促進に取り入れる際には、まずその商品の市場性を見極め、対象を明確化し、顧客デ

ータの収集を含めて綿密な設計図を作り込んでいくことが大切」と話した。この他にも、SEO対策やネット市場の動向などについての重要性を説明した。

個別相談終了後、相談者からは、「ネット通販サイトに對する確かなアドバイスをもらえた」、「最新のネット販売市場の動向について勉強になった」などの声が寄せられた。

今回の相談会は、中小企業ネットワーク強化事業の一環とし

中小企業の安心をサポートします！

《国の制度を上手に利用！》

退職金共済制度活用セミナー開催のお知らせ

相談所は、十月十六日(火)に、国の退職金共済制度活用セミナーを開催する。

同セミナー

は、中小企業基盤整備機構と勤労者退職金共済機構からそれぞれ講師を招き、制度の加入から

実際の支給までの流れを説明していく。加入を検討している事業所だけでなく、現在加入して

て実施したもので、後日、専門家が行った訪問し、回数に限りはあるが、無料で支援を行う予定。

担当者は、「インターネットの発達により、売上を伸ばすために通信販売の分野に挑戦したいとする事業所が多く、反響に驚いている。今後も今回相談を受けた事業所に対し、綿密な支援を実施し、販売促進に寄与できるように取り組みたい」と話している。

議員異動等のお知らせ

■議員職務代行者の異動

〔株大分銀行別府支店〕

・ 退任 徳永 淳一 (七月六日付)

・ 新任 菊口 邦弘 (七月七日付)

〔大分観光はと交通(株)〕

・ 退任 梅野 朋子 (八月八日付)

・ 新任 梅野 雅子 (八月九日付)

▼(株)大分銀行別府支店 支店長



菊口 邦弘氏

▼大分観光はと交通(株) 代表取締役



梅野 雅子氏

▼問合せ・中小企業相談所 担当・後藤、大塚、佐藤 (25・3311) まで。



祭りを楽しむ子供たち

別府夏の宵まつり 「夕涼みワイワイ市」
駅前・海門寺会場で3万4千人の人出

別府の夏の風物詩として定着し、別府の夏まつりの先駆けになる「夕涼みワイワイ市」が、七月二十七日から二十九日の三日間、駅前通りと海門寺公園の二会場で行われ、延べ三万四千人の市民や観光客で賑わった。

駅前通り会場では、八十コマの出店が軒を連ね、溢れるほどの市民や観光客が目当ての商品を探して歩いている中、威勢の良い呼び込みの声飛び交っていた。出店品目もバラエティーに富み、焼き鳥や焼きそば、ビールなど通常のものから、健康ドリンクやぶたまんなど、他の



音頭大会に参加した本所連メンバー

祭りではあまり見かけないものまで出されていた。海門寺会場では、一昨年来まで行われていた「べっつ屋台村」が二年ぶりに復活。別府で評判の店が軒を連ね、人気料理人が腕をふるった料理を提供した。また当日は、青年部主催のオークションや大分の地元アイド

踊りの輪に華添える 夏祭り納涼音頭大会

七月二十九日にスパビーチで納涼音頭大会が行われ、商工会議所から議員、女性会、青年部ら約六十人が参加した。

音頭大会に備えて練習を重ねた本所連は、別府音頭、温泉おどり、ヤッチキの三曲を見事に踊りあげた。

本年度も インターンシップを実施 別府大学から2名が参加

本所は、平成二十二年度からインターンシップの受入を行っており、今年度も引き続き受入れた。インターンシップとは、学生が、企業や官公庁などで就業体験すること。

八月八日、十六日の間行われ、別府大学の学生二名が参加。国際経営学科三年の山本啓介さんと高露（コウ・ロ）さん。

二人は、所内で事務作業の補助を行うだけでなく、会員巡回指導に同行したり、八日と十五日に入港した大型客船「レジエンド・オブ・ザ・シーズ」の観光客の案内ガイドや通訳などを体験したりと、商工会議所の仕事を学んだ。

インターンシップ終了後、山

ルグループ「Chimo」のライブを始め、どじょうのつかみ取り、相撲大会、ダンス大会など、両会場で様々なイベントが行われて大いに盛り上がった。



別府大学国際経営学部 国際経営学科 3年 高露さん



別府大学国際経営学部 国際経営学科 3年 山本啓介さん

本さんは「私が思っていた商工会議所は、事務仕事というイメージでしたが、会員さんや商店街の方々や密接に繋がっていることを知り、驚きました。地元産業の発展に尽力し、私の考え以上に様々な事業を行い、別府を支えているのだと感じました」。高さんは「検定試験を行っている所とは知っていましたが、それ以外にも会員さんの経営相談に乗ったり、観光産業の振興のために頑張っていたりと、幅広い仕事をしているのだと、この五日間で学びました」と、それぞれ五日間を振り返った。

加盟施設

- べっつ地獄めぐり TEL:0977-66-1577(代)
 - 大分マリンパレス水族館「うみたまご」 TEL:097-534-1010
 - 高崎山自然動物園 TEL:097-532-5010
 - 近鉄・別府ロープウェイ TEL:0977-22-2278
 - ラクテンチ TEL:0977-22-1301
 - 杉乃井ホテル TEL:0977-24-1141
 - 九州自然動物公園アフリカンサファリ TEL:0977-48-2331
 - ハーモニーランド TEL:0977-73-1111
 - 大分香りの博物館 TEL:0977-27-7272
- (順不同)

観光施設連絡協議会 会長 千壽 健夫

〒874-0045 大分県別府市鉄輪559-1番地 TEL 0977-66-7931 FAX 0977-27-6657



ぞくぞくと施設がリニューアルして、ますます楽しくなった別府。子どもたちはもちろんのこと、お父さんやお母さんにもきっと素敵な旅の思い出となることでしょう。

7・8月は 計10件の推薦を決定 金利は1.75%

マル経審査

決定した。
同資金は、経営指導員が一定期間の経営指導を行っている小規模企業者から融資の申込みがあった場合、毎月一回の審査会

相談所は、七月十九日、八月二十日に平成二十四年度第四・五回目となる小規模事業者経営改善資金（マル経資金）の審査会を開き、申込みのあった十件（三千九百万円）を審査、全件の推薦を

を経て会頭名で推薦し、(株)日本政策金融公庫から融資するもの。担保・保証人不要で、低金利であることから、小規模企業者にとって大変有利な融資制度となっている。

今回は、運転資金七件（二千九百万円）、設備資金三件（一千九百万円）の申込みがあった。

なお、現在の金利は一・七五%。設備資金については、当初の二年間は金利低減措置として貸付利率が〇・五%軽減され、適用期限は平成二十五年三月三十一日まで。

のとおり。
申込み・問い合わせは相談所（25・3311）まで。

毎月開催 相談所の 《無料相談会》 お気軽にどうぞ！

相談所では、事業主が抱える様々な問題を解決するための良きパートナーとなるため、税務及び法律上の諸問題に対して、税理士や弁護士などの専門家がアドバイスをを行う「無料相談会」を毎月開催している。
現在実施している相談会は次

- 【金融・経営・外国人創業相談】
- ▼日時・十月十日（水）
午前十時～午後四時
- ▼場所・市役所一階 レセプシ ヨンホール
- 【特許相談】
- ▼日時・十月十日（水）
午後一時三十分～午後四時
- ▼場所・市役所一階 レセプシ

ビーコンプラザで 勤続従業員と永年会員を表彰

11月13日開催

本所は、平成二十四年度商工従業員永年勤続者表彰式並びに永年会員感謝状贈呈式を十一月十三日（火）午前十一時からビーコンプラザ国際会議室で開催する。

本表彰式は、同一事業所に長年勤務する優良従業員の功労を称え表彰し、良好な雇用環境の確立と一層の勤労意欲の向上を図るため毎年行っている。対象者は、勤続五年、十年、二十年、三十年、四十年、五十年目の従業員に限る。申込み締切は九月二十八日（金）まで。

また、会員として永

年にわたり本所事業活動や運営面で貢献を続けている事業所で、入会して満三十年、四十年、五十年の区切りに当たる事業所に感謝状を贈呈する。該当する事業所には本所から案内状を郵送する。
詳細については、総務部（25・3311）まで。



表彰式の様子

- ヨンホール
- ▼完全予約制（相談日の一週間前までに要予約）
- 【国際化相談】
- ▼日時・十月十日（水）
午後一時～四時
- ▼場所・市役所一階 レセプシ ヨンホール
- ▼完全予約制（相談日の二週間前までに予約）
- 【法律相談】
- ▼日時・十月十七日（水）
午後二時～午後四時（一組三十分）
- ▼場所・別府商工会議所
- ▼完全予約制（緊急の場合は、別途対応）
- 【税務相談】

「あったらいいな」を形にしました。

法人で活用 早く正確に
閲覧無料 携帯/PCから

大分県情報

http://oita.fuho.jp

大分県情報 検索

マイページ設定（無料）でキーワードマッチングができます。

株式会社ワールドオフィス 大分県大分市新栄町1-26 E-mail:info@oita.fuho.jp

▼日時・随時（完全予約制）

▼場所・本所提携税理士事務所

▼方式・個別相談（秘密厳守）

【移動経営懇談会】
本所経営指導員が組合などの会合等に出向き、会議所制度や各種融資、共済制度などの事業に役立つ様々な制度について説明を行う団体向けの移動経営相談会を行っている。

対象者は、業種団体や組合、商業者グループ。定例会などと併せて行うことが可能。

商業部会に所属する会員さんのこれまで歩んできた事業所の歴史を紹介するコーナー。
 今回は、菓子類の製造卸小売を行っている「三嶋堂製菓（代表・阿部武喜さん）」です。
 本所には、昭和49年11月25日に加入しています。

『商業部会事業』 がんばる企業に 歴史あり!

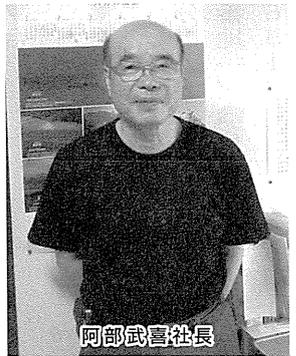
（阿部さん談）

三嶋堂製菓は、明治末期に臼杵市戸室で「三嶋屋」として創業して以来、私で六代目になります。創業当時は、地元でも有名な和菓子店であったと祖父から聞いた記憶があります。

昭和二十三年に父が中国の満洲から戻ってくるまで祖父が店を続けていました。父は、創業時のような店にしたいと考え、大分市の高崎山の麓でお菓子作りを始め、羊羹やカステラ、煎餅などを大分や別府の土産品店に卸していました。当時、別府には修学旅行や新婚旅行などの観光客が多く訪れており、店も繁盛したと聞きました。この頃に、(株)キハ店さんから「臼杵煎餅」の出品の話をいただき、今日まで取引させていただいています。

取引数も以前より増え、需要の多さから商品を「臼杵煎餅」に絞り、製造卸するようになりました。お陰様で店内が手狭になつてきたことから昭和三十一年に現在の場所に移転しました。

私は大学卒業後、県外の商社



阿部武喜社長

に就職しましたが、代々大きくなってきたこの店を父の代で終わりにしたくないと思い、二十五歳の時に別府に戻り、一緒に働くようになりました。全くの素人でしたので、父に焼き方から煎餅に付ける生姜入りの砂糖蜜

伝統の味を守り続けて……

三嶋堂製菓（朝見）

の配合など、煎餅づくりの基礎を一から叩き込まれ、数年後にやつと一人前の煎餅を焼けるようになりまし。しかし、その父も昭和六十一年に他界し、苦労を共にした母も平成四年にこの世を去りました。

現在は、臼杵市出身の臼杵煎餅が大好きな妻とパートさんの三人で、寸暇を惜しんで毎日煎餅づくりに励んでいます。

臼杵煎餅を作る上で一番気を



昔から使用している臼杵煎餅製造機

遣うのは、何といつても「生姜」の風味をどれだけ出せるかという事です。「香り」や「味」を程良く出すための砂糖蜜の配合は毎日試行錯誤です。

次に、「湿気」と「乾燥」です。季節や天候によつて焼き方を調整しなければ、良い臼杵煎餅は作ることができません。

「臼杵煎餅」は他県には卸しておらず、非常に珍しい煎餅です。遠方の方から注文をよく受けます。県内では知名度も高く、人気の落ちない商品です。

多くの方に愛されている商品だからこそ煎餅を作る時は、お買い上げ頂いたお客様の美味しく食べる顔を思い浮かべながら心を籠めて作っています。

昔は、市内の同業者は数十店舗あり、煎餅組合というものがありましたが、次々に廃業し、現在は殆ど残っていません。しかし、皆様に愛され、伝統ある「臼杵煎餅」を作っているという誇りを忘れず、また、後継者が現れるだろうという期待を持って頑張っています。

（編集子）

取材に伺うまでは、別府で臼杵煎餅を作っているとは知りませんでしたので驚きました。

土産品店等への卸が中心ですが、作業場も見学できるそうなので、作っているところを見たい方は一度「三嶋堂製菓」を訪ねてみてはいかがでしょうか。

会社プロフィール

▼三嶋堂製菓
 （社長・阿部武喜）

▼別府市朝見一丁目二二八
 0977・23・4020

ジョブカフェおおいた 別府サテライト

毎月出張相談会を開催中

別府サテライトでは、就職相談や企業情報、就職支援情報の提供を行うため、毎月第二水曜日に市役所にて、出張相談会を行っております。

参加費は無料。
十月の開催は次のとおり。

▼日時・十月十日(水)

午前十時～午後四時
(午後0時～一時を除く)

▼場所・市役所一階 レセプションホール

▼対象者・おおむね三十五歳未満の求職者(学生含む)とその家族

※予約がなくてもご相談いただけますが、予約された方を優先致します。

お問合せは(0977・27・5988)まで。



市が出前講座を開催

人権問題を学びませんか?

別府市では、「住む人も訪れる人もいきいきと輝く人権尊重のまちづくり」を進めている。今回、より効果的に推進するため、出前講座を実施する。

同講座は、市人権同和教育啓発課の職員が講師として事業所に出向き、希望内容に合わせた講座を行うというもの。講師料などの費用は全て無料。なお、詳細は次のとおり。

- ▼申込み・問合せ
別府市商工課労政係(直通21・1132)
または、人権同和教育啓発課
人権啓発係(直通21・1291)
- ▼その他
開催日時や場所は、各事業所で設定可能。
事業所単体及び数事業所と
まけて実施することもできる。
また、少人数でも開催可能。

あなたも技能士に! 平成24年度後期技能検定試験

技能検定とは、働く人達の間で行われている技能を一定の基準により検定し、公証する国家検定制度のこと。

試験は毎年一回行われ、特級・一級及び単一等級の合格者には厚生労働大臣名、二級及び三級の合格者には都道府県知事名の合格証が交付され「技能士」と称することができる。

試験日や申込期間などは以下のとおり。

- ▼申込期間
平成二十四年十月一日(月)～十二日(金)
- ▼実技試験実施期間
平成二十四年十二月三日(月)～平成二十五年二月十七日(日)
- ▼学科試験実施日
平成二十五年一月二十日(日)・二十七日(日)・三十日(水)・二月三日(日)
- ▼合格発表日
平成二十五年三月十五日(金)
- ▼申込受付
大分県職業能力開発協会(大分市大字下宗方字古川一〇三五番地一、☎097・542・3651)

◆◆編集後記◆◆

今年初めてのそうめん流しに行ってきました。岩場から流れる水音を聞きながら、運転手だったのでウーロン茶で乾杯。塩をたつぷりまぶして焼いた鮎に炭火でじっくり焼いた焼き鳥、ぶりぶりの身が入った鯉の味噌汁と酢味噌で食べる鯉の刺身、メインはテーブルをくるくる回るそうめん! 鯉ダシがきいた麺つゆがこれまた美味しくて、毎年夏には必ず行くお店です。

(坂元)

みらいしんきんは
中小・小規模企業を
全力をあげて応援します

MIRAI
券みらい信用金庫
URL <http://www.oitamirai.co.jp/>

会員事業所代表者 殿 (従業員のみなさまへ)

別府商工会議所 福利厚生サービス事業

別府商工会議所

大分県
初導入

『3T(テスラ)-MRI』

脳ドックのご案内

脳卒中の原因などを発見し、未然に防ぎましょう！

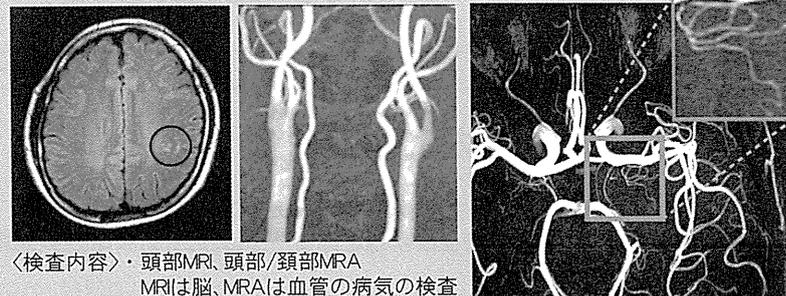
脳梗塞・脳出血・脳腫瘍・くも膜下出血などの早期発見・予防に有効です。

脳卒中は国民死亡原因の第3位です。脳卒中は死亡率が高いたくだけでなく、片麻痺や高次脳機能障害などの後遺症が起こる可能性が高い病気です。脳ドックは、MRI、MRAによる画像検査により無症候・未発症の脳疾患・脳血管疾患を発見し、発症・進行を防止する検査です。

一般価格(税込)	24,000円
----------	---------

別府商工会議所会員様限定価格(税込)

お一人様	同日2名以上申込(1名あたり)
18,900円	15,400円



＜検査内容＞・頭部MRI 頭部/頸部MRA
MRIは脳、MRAは血管の病気の検査

OHC 大分総合健診センター

〒874-0023 別府市上人ヶ浜町9組
電話： 0977-66-4113

JR：別府大学駅より徒歩3分
バス：六勝園バス停より徒歩5分
車：大分駅から30分程度
別府駅から10分程度
大分自動車道別府ICから15分程度

- 大分・別府市内からお車の場合
大分市街または別府市街から国道10号線を北(日出・杵築方面)へ進み、九州横断道路を過ぎて左手にTSUTAYA別府上人ヶ浜店が見えたら看板手前を左折。
- バスをご利用の場合
亀の井バス10番線・16番線・26番線・26A番線乗車、六勝園下車。六勝園バス停より徒歩5分。大分交通バス各路線にて六勝園下車。六勝園バス停より徒歩5分。



受診申込書・受診票

●受診希望の方は FAX0977-66-6331 に送信ください。
検査の日程(曜日・時間)は、希望日決定後、後日連絡いたします。

お一人様	フリガナ	性別	生年月日	電話(自宅・携帯)	健診希望日
	お名前	男・女 M・T・S	年 月 日	自宅 携帯	第1希望 月 日 第2希望 月 日 第3希望 月 日
	ご自宅住所				
同日お二人様	フリガナ	性別	生年月日	電話(自宅・携帯)	健診希望日
	お名前	男・女 M・T・S	年 月 日	自宅 携帯	第1希望 月 日 第2希望 月 日 第3希望 月 日
	ご自宅住所				
会社名	部・課		勤務先電話番号	会員番号	

『悩まず どんどこい労働相談』

全国一斉の「個別労働関係紛争処理制度周知月間」の取組として、大分県労働委員会では、解雇、賃金未払い、労働条件などの労使間トラブルについて、電話、来所での相談を無料でお受けします。秘密は厳守されます。お気軽にご相談ください。

【労働委員会は、労使紛争を解決するための専門的な行政機関です。】

1. 期間 平成24年10月1日(月)～10月7日(日)
2. 受付時間 平日 9時～20時(来所の受付は18:30まで)
土・日 9時～17時(来所の受付は16:00まで)
※ 土・日曜日の来所の場合の出入り口は県庁舎本館裏玄関
3. 相談の方法
 - (1) 電話相談 097-536-3650(相談専用ダイヤル)
097-506-5251
097-506-5241
 - (2) 来所相談 大分県労働委員会事務局
(大分県庁舎本館7階)

最近ちゃんと眠れていますか？



「熟睡感がなくて、昼間ボーっとしてしまう…」 「夜が来ても眠れない…」なんてことはないですか？
睡眠は身体はもちろん心の健康状態を保つために、とても大切です。規則正しい生活を心がけ、十分な睡眠を取れるようにしていきましょう。

快適な睡眠のための7箇条

① 快適な睡眠でいきいき健康生活

定期的な運動習慣は熟睡をもたらします。朝食は心と体の目覚めに重要です。

② 睡眠は人それぞれ、日中元気はつらつが快適な睡眠のバロメーター

自分に合った睡眠時間を見付けましょう。寢床で長く過ごしすぎると熟睡感が減ってしまいます。

③ 快適な睡眠は、自ら創り出す

不快な音や光を防ぐ環境づくり、自分に合った寝具の工夫を。「睡眠薬代わりの寝酒」は、睡眠の質を悪くします。

④ 眠る前に自分なりのリラックス法、眠ろうとする意気込みが頭をさえさせる

軽い読書、音楽、香り、ストレッチなどでリラックスしましょう。

自然に眠たくなってから寢床に就きましょう。眠ろうと意気込むとかえって逆効果です。

⑤ 目が覚めたら日光を取り入れて、体内時計をスイッチオン

早起きが早寝に通じます。休日に遅くまで寢床で過ごす、翌朝が辛くなります。

⑥ 午後の眠気をやり過ごす

短い昼寝でリフレッシュ!昼寝をするなら午後3時前の20～30分がよいです。

⑦ 睡眠障害は専門家に相談

睡眠障害は「体や心の病気」のサインのこともあります。眠れない日が2週間以上続くようであれば、専門の機関に相談しましょう。



厚生労働省「健康づくりのための睡眠指針」2003

9月10～16日は自殺予防週間です。
皆で見守り支え合いましょう。



お問合せ先
別府市健康づくり推進課
TEL 21-1117